



## „Elbląska Szkoła Eksperymentu”

projekt dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

URZĄD MIEJSKI

ul. Łączności 1

82-300 ELBLĄG

DZP.271.47.2020.PL

EOD: 50919.....

Elbląg, dnia 20 października 2020 r.

### ZMIANA TREŚCI OGŁOSZENIA NR 2 ORAZ INFORMACJA O PRZEDŁUŻENIU TERMINU SKŁADANIA OFERT

Dot. postępowania DZP.271.47.2020.PL:

Usługa przygotowania i przeprowadzenia szkolenia "Doskonalenie umiejętności nauczycieli przedmiotów przyrodniczych (biologii, chemii, fizyki, geografii) i matematyki w zakresie teoretycznych i praktycznych podstaw pracy metodą eksperymentu oraz rozwijanie umiejętności myślenia matematycznego i naukowego". Projekt "Elbląska Szkoła Eksperymentu", nr RPWM 02.02.02-28-0002/18 współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Zamawiający dokonuje **zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu** w sposób następujący:

1. Zapisy § 6 wzoru Umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 2 do ogłoszenia o zamówieniu o treści:

- „ 1. Zamawiający powierza Wykonawcy w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku dane osobowe do przetwarzania zawarte w zbiorze Regionalny Program Operacyjny Województwa Warmińsko Mazurskiego 2014-2020 dotyczące projektu RPWM.02.02.02-28-0002/18 pn. „Elbląska Szkoła Eksperymentu”, zawierające dane: imię i nazwisko, nr PESEL, orzeczenia o niepełnosprawności, sytuację materialną i inne niezbędne do prawidłowej realizacji projektu, w celu określonym w niniejszej umowie.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową oraz przepisami prawa, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku.
4. Wykonawca umożliwi Zamawiającemu oraz właściwym organom publicznym działającym na podstawie odrębnych przepisów lub podmiotom przez nie upoważnionym, Instytucji Zarządzającej RPO WiM lub podmiotom przez nią upoważnionym, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie audytów/inspekcji/kontroli zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z prawem, w tym z przepisami RODO, innymi przepisami Unii Europejskiej, przepisami prawa krajowego o ochronie danych osobowych. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia audytu/inspekcji/kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem kontroli.
5. Kontrolerzy określani w ust. 4 mają w szczególności prawo:
  - 1) wstępu, w godzinach pracy Beneficjenta, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności w ramach audytu/inspekcji/kontroli w celu określonym w ust. 4,
  - 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez Wykonawcę oraz osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego,
  - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii,
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów teleinformatycznych służących do przetwarzania danych osobowych.
6. Wykonawca zobowiązuje stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (lub inny organ nadzorczy w rozumieniu RODO) lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO.
7. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca Zamawiającemu

---

wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie.

8. Wykonawca po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Zamawiającemu w ciągu 24 godzin.
9. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony, czy przypadkowy, w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej w ramach realizacji niniejszej umowy.
10. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
11. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych przez Wykonawcę, określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez osoby upoważnione przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych."

Zamawiający zastępuje zapisami o następującej treści:

- „ 1. Zamawiający powierza Wykonawcy w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”), dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
  3. Wykonawca będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej umowy dane zawierające: imię i nazwisko, datę i miejsce urodzenia uczestnika, wyłącznie w celu przeprowadzenia szkolenia.
  4. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
  5. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 lit. b) Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
  6. W miarę możliwości Wykonawca pomaga Zamawiającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
  7. Wykonawca po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Zamawiającemu w ciągu 24 godzin.
  8. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
  9. Podwykonawca winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Wykonawcę w niniejszej Umowie.
  10. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za nie wywiązywanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych osobowych.
  11. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
  12. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania u Wykonawcy tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez osoby upoważnione przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Zamawiającego.
  13. Na podstawie z art. 28 ust. 3 lit. h) Rozporządzenia, Zamawiający oraz Instytucja Zarządzająca Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Wamińsko-Mazurskiego lub podmioty przez nich upoważnione, mają prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
-

14. Zamawiający realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Wykonawcy.
  15. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego nie dłuższym niż 7 dni.
  16. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
  17. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
  18. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych osobowych, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zamawiającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba, że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
  19. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca Zamawiającemu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych."
2. Zamawiający **przedłuża termin składania ofert** w przedmiotowym postępowaniu do dnia: **23 października 2020 r. do godz. 09:30.**  
Zamawiający informuje, że **otwarcie ofert** nastąpi w dniu **23 października 2020 r. o godz. 10:00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Elblągu w pokoju nr 300.

W związku z powyższym:

- zapis pkt IX. ppkt 5. ogłoszenia o zamówieniu otrzymuje brzmienie:

„5. Wykonawca składa ofertę za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku dostępnego na ePUAP i udostępnionego również na miniPortalu, zgodnie z zapisami zawartymi w pkt VIII. lit. B. ogłoszenia.

**Termin składania ofert upływa dnia 23 października 2020 r. o godz. 09:30**

Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę za pośrednictwem Formularza do złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku dostępnego na ePUAP i udostępnionych również na miniPortalu. Sposób zmiany i wycofania oferty został opisany w Instrukcji użytkownika dostępnej na miniPortalu."

- zapis pkt IX. ppkt 1. ogłoszenia o zamówieniu otrzymuje brzmienie:

„1. Zamawiający otworzy oferty **w dniu 23 października 2020 r. o godz. 10:00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Elblągu w pokoju nr 300. Otwarcie ofert jest jawne. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego.

Zamawiający informuje, że z uwagi na zaistniałą sytuację epidemiczną i środki podjęte przez Urząd Miejski w Elblągu w celu ochrony przed zakażeniem, otwarcie ofert odbędzie się online. Transmisja będzie na oficjalnym kanale YouTube miasta Elbląg."

Z up. PREZYDENTA MIASTA

*Michał Missan*  
Michał Missan  
WICEPREZYDENT

GŁÓWNY SPECJALISTA  
Powiat Lipiński

DYREKTOR DEPARTAMENTU

*Agata Kosiorek*